



## Amtliche Mitteilung

Eigentümer, Herausgeber u. Verleger

Adresse: 3353 Biberbach, Im Ort 279, 07476/8250 Fax 17

Internet: [gemeinde@biberbach.gv.at](mailto:gemeinde@biberbach.gv.at), <http://www.biberbach.gv.at>

Druck: Gemeindeamt Biberbach, in eigener Vervielfältigung

Verlagspostamt: 3356 Biberbach

Zugestellt durch Post.at

Gemeindeamt Biberbach



Nr. 4/2016

21.03.2016

# Biberbacher Gemeindelaufer

## Ärztenotdienst im April 2016

02./03.	Dr. Albrecht NIEL	Seitenstetten	07477/422 02
09./10.	Dr. Ernst DERFLER	Seitenstetten	07477/433 110
16./17.	Dr. Ernst DERFLER	Seitenstetten	07477/433 110
23./24.	Dr. Roland GROISS	St. Peter/Au	07477/42 606
30./01.05.	Dr. Fritz REITH	St. Peter/Au	07477/436 950

## Mutterberatung

Die nächste Mutterberatung findet am **Mittwoch, 13. April 2016** von 14:00 bis 15:30 Uhr im **Kindergarten Biberbach** statt.



## Wir gratulieren herzlich

zur Geburt von

Simmer Laura	am 23.02.2016
Helm Luis	am 29.02.2016
Wasserthal Leonas	am 06.03.2016
Biček Daniel Herbert	am 07.03.2016



## Einladung zur Jubiläumsfahrt

Die Gemeinde Biberbach lädt herzlich zur Jubiläumsfahrt nach Passau am Pfingstmontag, **16. Mai 2016** ein.

Mit unseren Nachbargemeinden Allhartsberg und Krenstetten feiern wir die gemeinsame erste urkundliche Erwähnung.



06.30 Uhr	Abfahrt mit Reisebus (Fa. Fellner)
9.30 Uhr bis ca. 10.30 Uhr:	Mitfeier der Hl. Messe im Passauer Stephansdom
11.00 Uhr bis 12.30 Uhr	gemeinsames Mittagessen im Gasthof „Altes Bräuhaus“

*Danach Zeit zur freien Verfügung, Möglichkeit Passau zu erkunden, den Dom noch einmal genauer anzuschauen, eine Kaffeepause zu machen ....*

14.30 Uhr:	Dreiflüßerundfahrt mit der Donauschiffahrt Wurm&Köck: <i>Die Stadtführung vom Wasser aus – einzigartig in Passau, wo Donau, Inn und Ilz zusammenfließen! (Dauer ca. 45 min)</i>
------------	--

Um ca. 16.00 Uhr:	Heimreise
Ca. 18.00 Uhr:	Einkehr beim Mostheurigen „Hansbauer“ in Haag
Rückkunft: ca. 20.30 Uhr	

Kosten: € 34,-/Person für Bus und Schifffahrt (ohne Verpflegung)

**Anmeldung = Einzahlung am Gemeindeamt bis Freitag, 15. April 2016**

Wir freuen uns auf einen spannenden Ausflug!

## Dorffest 14. August – Quartiere für Gäste aus Beilngries gesucht

Liebe Biberbacherinnen und Biberbacher,

Zu unserem Dorffest am 14. August werden auch ca. 40 Personen aus unserer Partnergemeinde Biberbach-Beilngries anreisen und mitfeiern. Wir ersuchen deshalb alle Biberbacherinnen und Biberbacher um Abklärung und Bekanntgabe, ob **Personen privat für ein bis zwei Nächte** (Samstag bis möglicherweise Montag) aufgenommen werden können.

Diese „**Privatunterkunftsaktion**“ kann und soll eine Möglichkeit darstellen, unsere Partnergemeinde näher kennen zu lernen, neue Freundschaften zu knüpfen oder alte wieder aufzufrischen. Wir bedanken uns jetzt schon für die großartige Unterstützung als Gastgeber für unsere bayrischen Partner.

Bitte um Bekanntgabe bis 13. Mai 2016 unter

Tel. 07476 8250 oder per e-mail [gemeinde@biberbach.gv.at](mailto:gemeinde@biberbach.gv.at)

## Bundespräsidentenwahl am 24. April 2016

Am Sonntag, dem 24. April 2016 wird der neue Bundespräsident gewählt.

Ein allfälliger zweiter Wahlgang („Stichwahl“) findet vier Wochen später, am 22. Mai 2016 statt.

Wahlberechtigt sind alle österreichischen Staatsbürger, die am Stichtag (Dienstag, 23. Februar 2016) in der Gemeinde Biberbach in der Wählerevidenz geführt werden und spätestens am Tag der Wahl das 16. Lebensjahr (geboren bis 24.04.2000) vollendet haben.

Alle Wahlberechtigten erhalten außerdem rechtzeitig vor der Wahl wieder die Wählerinformationskarten zugesendet, aus denen das Wahllokal und Wahlzeit zu entnehmen sind. Diese Verständigungskarte soll bitte zur Wahl mitgebracht werden!

	Wahlzeit	Wahllokal
Wahlsprengel 1 + 2	7:00 bis 14:00 Uhr	Volksschule Biberbach, Im Ort 8, 3353 Biberbach
Wahlsprengel 3	8:00 bis 13:00 Uhr	Wasserkraftwerk Kühhas GmbH & CO KG, Oismühle 148, 3332 Biberbach

Falls Sie sich am Wahltag nicht in Ihrem Wahlsprengel aufhalten, können Sie trotzdem mittels Wahlkarte an der Wahl teilnehmen oder mittels Briefwahl Ihre Stimme abgeben.

Wer hat Anspruch auf Ausstellung einer Wahlkarte?	Alle Wahlberechtigten, die im abgeschlossenen Wählerverzeichnis der Gemeinde Biberbach eingetragen sind und sich voraussichtlich am Wahltag nicht in Biberbach aufhalten bzw. ihr Wahlrecht nicht im eigenen Wahllokal ausüben können.
Wer benötigt eine Wahlkarte?	Wähler, die ihre Stimme 1. per Briefwahl oder 2. am Wahltag in einem Wahlkartenlokal in Österreich oder 3. als Bettlägeriger vor einer besonderen Wahlbehörde abgeben möchten.
Wie und wo kann man in Biberbach eine Wahlkarte beantragen?	Wahlkarten können <b>persönlich oder schriftlich (E-Mail oder Post) mittels Bestellvorlage</b> beim Gemeindeamt Biberbach, Leiten 54, 3353 Biberbach E-Mail: <a href="mailto:gemeinde@biberbach.gv.at">gemeinde@biberbach.gv.at</a> beantragt werden. <b>Bestellvorlage zum Herunterladen auf der Gemeindehomepage</b> <b>Zum Antrag bitte unbedingt einen amtlichen Lichtbildausweis (Reisepass oder Führerschein) beilegen.</b> <b>Öffnungszeiten des Gemeindeamtes:</b> Montag, Mittwoch bis Freitag von 7:30 bis 12:00 Uhr und Montag zusätzlich von 13:00 bis 19:00 Uhr
Bis wann können Wahlkarten beantragt werden?	Schriftlicher Antrag bis <b>MI, 20. April 2016 16:00 Uhr.</b> <b>Mündlicher Antrag bis spätestens FR, 22. April 2016 12:00 Uhr</b>

# Open Air Vincent und Fernando

Vorverkaufskarten à € 15,- sind ab sofort am Gemeindeamt (in Leiten 54) erhältlich!

# Open Air



mit den Stars der Volksmusik

## Vincent & Fernando

Sportplatz Biberbach  
 Samstag, 28.05.2016  
 Beginn: 20 Uhr  
 Einlass: 19 Uhr

Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt!  
 Veranstalter: Kulturausschuss der Gemeinde Biberbach,  
 3353 Biberbach, Im Ort 279



## Veranstaltungen im April

Wann	Was	Uhrzeit	Wo	Wer
10.04.	Bezirksimkertag		GH Kappl	Imkerverein
23.04.	Arbeitskreis Regionaltreffen	19:00	Volksschule	Wir Gemeinsam
24.04.	Florianimesse	08:30	Pfarrkirche	Freiwillige Feuerwehr

## Parteienverkehrszeiten der Kirchenbeitragsstelle

**Montag** **25. April 2016** **Gemeindeamt St. Peter/Au**  
 von 8 – 12 und 14 – 16 Uhr im Schloss

## Umfassend geschützt mit der NÖGKK

### Soeben erschienen: Überblick über alle Gesundheitsleistungen der NÖGKK in neuer Ausgabe der Info-Broschüre „Leistungen und Service“

1,2 Millionen Niederösterreicherinnen und Niederösterreicher sind bei der NÖ Gebietskrankenkasse versichert. Die NÖGKK kümmert sich als größter Krankenversicherungsträger des Landes mit Hilfe eines dicht gespannten Netzwerks an Gesundheitspartnerinnen und Gesundheitspartnern um die optimale Betreuung und Versorgung im Krankheitsfall. Darüber hinaus werden umfassende Leistungspakete rund um die Geburt eines Kindes, Zahnbehandlung und Zahnersatz sowie Vorsorgemaßnahmen geboten.

Die kostenlose Broschüre „Leistungen und Service“ liefert einen detaillierten Überblick über das Angebot der NÖGKK. Die aktualisierte Ausgabe umfasst auf 84 Seiten neben dem Leistungskatalog auch Informationen über Versicherungsschutz, Anspruchsvoraussetzungen und Kostenbefreiungen sowie die aktuellen Werte der Sozialversicherung. Ein umfassender Adressteil und eine Übersicht über die Öffnungszeiten der 24 Service-Center und aller NÖGKK-Gesundheitseinrichtungen komplettieren das Info-Paket.



Die Broschüre ist kostenlos im NÖGKK-Service-Center Amstetten erhältlich. Sie kann auch per E-Mail unter [oea@noegkk.at](mailto:oea@noegkk.at) bzw. telefonisch unter 050899-5121 bestellt werden.

**NÖGKK-Service-Center Amstetten, Anzengruberstraße 8, 3300 Amstetten**

# Problemstoffsammlung

Eine Dienstleistung Ihrer Gemeinde in Zusammenarbeit mit dem  
Gemeinde Dienstleistungsverband Region Amstetten für Umweltschutz und Abgaben!  
T: 07475/53340200 | www.gvuam.at



**Termin: Montag, 11. April von 14 – 16 Uhr**  
**Ort: Altstoffsammelzentrum Straßbauer**

**Mich zahlt Deine Müllgebühr**

## JA, wir übernehmen:

- Altöl\*
- Bildschirme kostenlos
- Chemikalien
- Deospray
- Elektroaltgeräte
- Fahrzeugbatterien
- Farben
- Fernseher kostenlos
- Gerätebatterien
- Haarfärber
- Kleber
- Kühlschränke kostenlos
- Lacke
- Leuchtstoffröhre kostenlos
- Medikamente: (ohne Schachtel bzw. Beipacktext)
- Nagellack
- Öl-/Treibstofffilter\*
- Pflanzenschutzmittel\*
- Quecksilberabfälle
- Silikonkartuschen
- Speisefette
- Speiseöle
- Spraydosen
- Spritzen (bitte extra)



## Nein, wir übernehmen nicht:

Schieß- und Sprengmittel, infektiöser Abfall, radioaktives Material.  
Rest- und Sperrmüll sowie Altstoffe ( Glas, Papier, Metall, Kunststoff )

## Problemstoff Tipps



- ◆ **Bringen Sie Abfälle nur in Schachteln, Kartons oder Kübeln – keine Säcke bitte**
- ◆ **Gebinde erhalten Sie nicht immer retour.**
- ◆ **Problemstoffe möglichst in der Originalverpackung abgeben!**
- ◆ **Nur zu Sammelzeit abgeben! Sie gefährden sonst andere Personen und Kinder.**
- ◆ **Achten Sie beim Einkauf auf Produkte ohne Problem - Inhaltsstoffe!**
- ◆ **Beachten Sie die Kennzeichnungen und Hinweise auf den Produkten!**
- ◆ **Kaufen Sie nur benötigte Mengen. Sie sparen beim Kauf und bei der Entsorgung.**

\*Rücknahme mit Kostenbeitrag – besser/billiger ist es, diese Abfälle im Handel abzugeben  
(Preise je Einheit: Altöl - je angefangenen Liter € 0,35, Öl-, Treibstofffilter € 5,80/Stück; Pflanzenschutzmittel € 1,80/ kg/Liter).

**Noch Fragen? Telefon 07475 53340200**

# EINSCHALTUNGEN

## Wohnung zu vermieten

Suche Nachmieter für ca. 75 m<sup>2</sup> Genossenschaftswohnung mit 3 Zimmer in 3353 Biberbach. Genossenschaftsanteil ca. 3000,- Euro, Monatsmiete inkl. BK und MWST ca. 577,- Euro, Wohnzuschuss möglich. Bei Bedarf teilmöbliert: Küche, Wohnzimmer, Bad... geringe Ablöse. Zu vergeben ab ca. Mai 2016, Auskünfte unter 0650/3335733.

## Gemeinschaftsgartenprojekt in Biberbach, Metzenöd 31

Wer möchte heuer wieder mitmachen? Infos unter 0699/81327298 (abends ab 18:00)

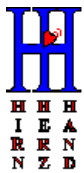
## Lehrling gesucht

Es wird ein Lehrling für den Beruf Metalltechnik für Metall- und Maschinenbau (Schlosser) für die Verstärkung unseres Teams gesucht.

Lehrzeit: 3,5 Jahre, Lehrlingsentschädigung lt. KV Metalltechnik.

Firma Johannes Höfler Metalltechnik, Schulgasse 3, 3353 Seitenstetten

Ansprechpartner: Johannes Höfler, Tel. 07477/42017 oder Mobil: 0660/4210710



## Neue Mittelschule Seitenstetten-Biberbach

### Hoher Besuch an der Mittelschule

Am 15. Februar stattete der Amtsführende Präsident des NÖ Landesschulrates, Mag. Johann Heuras, der NMS Seitenstetten-Biberbach einen Besuch ab. Nach einem herzlichen Empfang durch Schulchor und zwei Schüler (Ma-



ren Michlmayr und Marcus Fügler) nahm der Präsident in Anwesenheit von Pflichtschulinspektor Josef Hörndler und Bürgermeister Karl Latschenberger auch an einer monatlich abgehaltenen „Vollversammlung“ teil, im Rahmen derer viel musiziert, so manches vorbildlich präsentiert und von Lehrern und Schülern Lobenswertes vor den Vorhang geholt und wertgeschätzt wurde. Die Schulsprecher richteten zudem einige Fragen an Mag. Heuras, ehe alle in das Lied des



Monats „Wir sind die Kids von Seitenstetten“ einstimmten. Präsident Heuras forderte für Bildung und Schule wieder jenen Stellenwert ein, der ihnen in einer modernen Gesellschaft zukommen sollte. „Eine zukunftsorientierte Gesellschaft ist gut beraten, gerade mit jenen Institutionen sorgsam umzugehen, denen unsere Kinder und jungen Menschen anvertraut sind. Motivation ist der Nährboden für gelungene Pädagogik, Wertschätzung fördert die Motivation und schafft Beziehung, Verantwortung – sie betrifft alle Schulpartner – stärkt und schafft Vertrauen! Mit diesen Wegbegleitern ausgestattet können wir gemeinsam in den Bereichen Schule und Bildung für das notwendige gesunde Umfeld sorgen, das an der NMS Seitenstetten-Biberbach schon bestens und vorbildlich aufbereitet ist.“



## Umfangreiches Sportangebot an der NMS Seitenstetten-Biberbach

### Unverbindliche Übung – Badminton

Im zweiten Jahr des Angebots „Badminton“ nehmen 16 Schüler am wöchentlichen Training teil. Wie schon im Vorjahr wird auch heuer wieder in der Carl-Zeller-Halle St. Peter/Au trainiert, da der eigene Turnsaal gerade einmal für ein Feld reichen würde. Die Gruppe von LNMS Birgit Haas schaffte es sogar, sich für die Landesmeisterschaft in Unterwaltersdorf zu qualifizieren; hierfür galt es die Vorrunde in Ybbs zu überstehen. Die besten acht Spieler durften dann am 14. Jänner 2016 unsere Schule bei der Landesmeisterschaft in Unterwaltersdorf vertreten. Unsere Schüler stellten sich dieser schwierigen Aufgabe mit viel Elan und konnten einige Siege erringen; eine Leistungssteigerung gegenüber dem Vorjahr war deutlich zu erkennen. Die SMS Ybbs siegte vor dem Gym-



nasium Sacre Coeur aus Pressbaum und dem Stiftsgymnasium Seitenstetten. Die NMS Seitenstetten-Biberbach konnte immerhin einen beachtlichen 6. Rang erreichen und somit einen schönen Erfolg verbuchen, war doch die Schule zum ersten Mal bei der Landesmeisterschaft mit dabei.

### Schülerliga – Volleyball

Volleyball hat an der NMS große Tradition! Auch im heurigen Schuljahr gab es wieder beachtliche Erfolge zu feiern. Nach einem Traumstart in der Bezirksmeisterschaft (Siege gegen Euratsfeld und St. Valentin-Schubertviertel II) war in der 2. Runde die NMS Ramingtal als Neueinsteiger gegen uns chancenlos. Auch das Spiel gegen Aschbach endete 2:1 für Seitenstetten. So konnten wir mit viel Selbstbewusstsein zur 3. Runde nach St. Valentin anreisen, wo wir gegen „Serienbezirksmeister“ St. Valentin-Schubertviertel I die erste Niederlage einstecken mussten. Das zweite Spiel gegen Waidhofen/Y. ging wieder klar zu unseren Gunsten aus. In der letzten Runde trafen die Mannschaften von Wallsee, St. Valentin-Langenhart und Seitenstetten aufeinander. Unsere Volleygirls verpassten knapp den Aufstieg in die Zwischenrunde. Somit beendete das Team von OLNMS Karlheinz Vinkov das Bezirksturnier am 3. Platz.



### Schülerliga – Fußball



25 Schüler beteiligen sich im heurigen Schuljahr an der Unverbindlichen Übung „Fußball“; es wird sowohl eine U13 wie auch U15 geführt. Immer wieder nimmt man auch an Turnieren teil: Amstetten, St. Ulrich, Ertl, Ramingtal und zweimal Langenhart waren die Spielorte. Beim letzten U15-Hallenturnier ebendort waren 8 Mannschaften aus dem Bezirk mit dabei. Unsere Mannschaft konnte das Finale erreichen und letztendlich den hervorragenden 2. Platz erringen. „Die Nachfrage ist groß, daher ist es für mich ganz klar, auch in der Schule diesem so beliebten Sport Raum und Zeit zu geben“, meint Trainer LNMS Lukas Michelmayer.

Wir wissen gerade auch im Sinne der „Gesunden Schule“ all diese Aktivitäten im Rahmen dieses Bewegungsangebotes sehr zu schätzen und gratulieren allen Sportlern zu den erbrachten Leistungen. Ganzheitliche Bildung ist wichtig, meint doch schon der römische Dichter Juvenal: *Mens sana in corpore sano*. Diese lateinische Redewendung bedeutet: „In einem gesunden Körper wohnt ein gesunder Geist!“

### Und dafür erhielt unsere Mittelschule erst kürzlich eine begehrte Auszeichnung!

Auf Einladung des Landesschulrates NÖ fand in Biedermannsdorf am 19. Februar im Rahmen einer feierlichen Veranstaltung die Verleihung des Schulsportgütesiegels statt. Landesrätin Petra Bohuslav und



Landesschulratspräsident Johann Heuras überreichten den Pädagoginnen für Bewegung und Sport, Judith Gerstmayr und Birgit Haas das **Goldene Schulsportgütesiegel**. „Bewegung macht beweglich – und Beweglichkeit kann manches in Bewegung setzen. Was wir sportlich an unserer Schule bewegt haben, wurde nun honoriert: Ein reichhaltiges Angebot an Unverbindlichen Übungen, Krea(k)tivkursen wie Badminton, Klettern, Tanz oder Ballspiele sowie die ‚Bewegte Pause‘, das Wahlpflichtfach ‚Gesundheit‘ und die ‚Gesunde Schule‘ waren ausschlaggebend für diese Auszeichnung“, sind sich die beiden Pädagoginnen einig. Gratulation!

# Line Dance

**Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene**

Für alle Tanzbegeisterten: Tanzen zu Western- und Countrymusik!  
Vorteil von Linedance: Man braucht keinen Tanzpartner.  
Es wird in der Gruppe in Linien getanzt.

**Line Dance alla Agnes**

**Wo:** VS Biberbach – Multifunktionsraum  
**Wann:** alle 14 Tage,  
Donnerstags von 18.30 bis 20.00 Uhr,  
(Fortgeschrittene: 20.15 bis 21.45 Uhr)

**Termine 2016:** 7. + 21. April, 5. + 19. Mai,  
2. + 16. + 30. Juni,  
14. + 28. Juli, 11. + 25. August

**Teilnehmeranzahl:** mindestens 10  
bis max. 15 Personen

**Kosten:** € 50,— oder  
5 Stunden Zeitscheine (Wir Gemeinsam)  
1. Einheit: Schnupperstunde – gratis

**Nähere Infos und Anmeldung:**  
Agnes Berger, Tel.: 0676 / 629 48 16



Zu Beginn jeder Einheit wird mittels kinesiologicalen Übungen unser Körper und Geist aktiviert. Dies fördert die Konzentration, die Aufmerksamkeit, die Merkfähigkeit und die Zusammenarbeit beider Gehirnhälften. Es werden immer die gelernten Tänze wiederholt bzw. neue Tänze gelernt.

Auf ein tanzbegeisterte Abende freut sich Agnes Berger!

# Die Bäuerinnen.

... in der Gemeinde Biberbach

laden alle Interessierten Biberbacherinnen und Biberbacher zu folgendem Vortrag über aktuelle Steuerthemen ein.

## Steuervortrag durch Elisabeth Stixenberger und Sonja Soxberger

- Aktuelles und Änderungen der Steuerreform 2015/2016  
iZm der Durchführung der Arbeitnehmerveranlagung (2015 und FJ)
- Land- und forstwirtschaftliche Nebentätigkeiten  
sozialversicherungsrechtliche und steuerliche Auswirkungen
- Belegerteilungs- und Registriertkassenpflicht allgemein und im  
Bereich der landwirtschaftlichen Nebentätigkeit

stixenberger 

wirtschaftstreuhand  
wirtschaftsprüfer und steuerberater  
waidhofen/ybbs [www.wtstixenberger.at](http://www.wtstixenberger.at)

**Ort:** Multifunktionsraum der VS Biberbach

**Datum:** Donnerstag 14. April 2016

**Uhrzeit:** 19:00 Uhr

**Fellner**

H & M Fellner GmbH, Busreisen

Hauptstraße 8, 3361 Krenstetten

Tel.: 07476/77212

[info@transporte-fellner.at](mailto:info@transporte-fellner.at)

[www.fellner-krenstetten.at](http://www.fellner-krenstetten.at)

- Tagesfahrt zu den **Passionsspielen im Römersteinbruch St. Margareten** am Samstag, den 25. Juni 2016. Abfahrt: 11 Uhr in Krenstetten (weitere Einstiegsstellen auf Anfrage, Beginn der Vorstellung: 17 Uhr). Preis pro Person: € 58,-- (inkl. Eintrittskarte Kat. 2 und Busfahrt)
- 2-Tagesfahrt ins **Legoland Deutschland** vom 9.-10. Juni 2016.  
Preis: € 145,-- pro Person im Doppelzimmer (Erwachsene u. Kinder ab 13 Jahren,  
Kinderpreise zw. 50,-- und 120,-- im Zimmer der Eltern)  
Leistungen: Busfahrt, Eintritt an beiden Tagen ins Legoland, Übernachtung/Frühstück
- Fahrt zum Erfolgsmusical von Udo Jürgens „**Ich war noch niemals in New York**“ nach Linz, neues Musiktheater am Samstag, den 7. August 2016. Abfahrt : 13 Uhr in Krenstetten (weitere Einstiegsstellen auf Anfrage, Vorstellungsbeginn: 15 Uhr)  
Preis: € 102,-- pro Person (inkl. Eintrittskarte Kat. 3 und Busfahrt)
- 3-Tages Fahrt in die „**Therme Olimia**“ (Slowenien) vom 12. – 14. November 2016  
Preis: € 185,-- pro Person im Doppelzimmer (Leistungen: 2 Übernachtungen inkl. Halbpension im Hotel Breza\*\*\*\*, Thermeneintritt in Wellness Termalija und Orhidelia, Eintritt in die Saunalandschaft, Bademantel und Badetücher), EZ-Zuschlag € 22,--

Informationen und Buchung bei Alexandra Neudorfer ([info@fellnerreisen.at](mailto:info@fellnerreisen.at), 0664/5817059)

St. Michael/Brb.  lädt ein

# Familienwanderung

zur

## Baumblüte

mit

## Schmankerlausschank

# Sonntag

# 24. April 2016

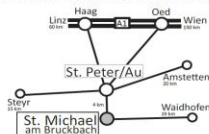
Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt | Der Veranstalter übernimmt keine Haftung

**Start: 08.30 bis 15.00 Uhr**  
**St. Michael am Bruckbach**  
**Parkplatz bei Feuerwehrhaus**

Länge: ca. 10 km leicht zu wandern,  
 herrliche Aussicht über das Mostviertel

An 4 Labstellen werden bäuerliche Produkte angeboten  
**Streichelzoo** für unsere Kleinen

Hi. Messe: 08:30 Uhr in der Pfarrkirche



www.rbma.at

**Raiffeisenbank**  
**im Mostviertel Aschbach**



Veranstalter: Ortsbauernrat und  
 Vereine von St. Michael am Bruckbach  
 Der Reinerlös kommt den Vereinen von St. Michael zugute  
Aschbacherpartner: Schreibweise Leopold,  
 St. Michael-Str. 24, 3302 St. Peter/Au,  
 Mobil: 0670/3066375

## Caritas & Du

Betreuen und Pflegen  
 zu Hause

Die Caritas der Diözese St. Pölten sucht für die **Sozialstation Urtilal**:

• **Dipl. Gesundheits- u. Krankenschwester/-pfleger**

**Grundgehalt:** Caritas KV, Verwendungsr. IV, Gehaltsstufe 1, Euro 2.232,45 (bei 38 WoStd.)

**Voraussetzungen:**

abgeschlossene Ausbildung als DGKS/DGKP

• **FachsozialbetreuerIn (A) oder PflegehelferIn**

**Grundgehalt:** Caritas KV, Verwendungsr. V/Va, Gehaltsstufe 1, Euro 2.049,25 (bei 38 WoStd.)

**Voraussetzungen:**

abgeschlossene Ausbildung als PH/FSBA

• **HeimhelferInnen**

**Grundgehalt:** Caritas KV, Verwendungsr. VII, Gehaltsstufe 1, Euro 1.775,75 (bei 38 WoStd.)

**Voraussetzungen:**

abgeschlossene Ausbildung als HH

**Einsatzgebiet:** Wolfsbach, Biberbach, Ertl, Seitenstetten, St. Peter/Au

**Arbeitsbeginn: ab sofort, Teilzeit**

Bewerbung an:

**Caritas Betreuen und Pflegen zu Hause**

Johannes Hofmarcher, T 0676-83 844 601  
 bup.hofmarcher@stpoelten.caritas.at

Genauere Informationen unter Mitarbeit/Stellenangebote auf:

**www.caritas-stpoelten.at**

www.lebensform.at

## LebensForm smoveyWALK-Saisonticket von April bis September 2016

**Bewegen Sie sich mit uns aktiv in der Natur!**

Ihre motivierten smovey Trainer Regina Fraisl und Margit Seirlehner.



**SAISONSTART:** DO, 14. April 2016 um 18:30 Uhr  
 danach jeden Donnerstag um 18:30 Uhr

**WO:** Treffpunkt beim LebensForm Vorplatz

**ANMELDUNG:** 07477/445 45

**smovey Saisonticket**  
 von April bis September  
**nur € 49,90**

- ✓ Leihsmoveys inklusive
- ✓ Integriertes Outdoor Ganzkörper-Workout
- ✓ Massagen im Gesundheitsstudio zum Mitgliederpreis
- ✓ smovey Saisonticket + smoveySET zum Aktionspreis um nur € 139,90

**LebensForm**  
 SPORT | BEWEGUNG | WOHLBEFINDEN

LebensForm Edermayer e.U.  
 Weistracher Straße 37  
 3352 St. Peter in der Au

T: 07477/445 45  
 E: office@lebensform.at  
 www.lebensform.at

Sommer-Öffnungszeiten:  
 MO, MI, DO: 08-12 & 15-20 Uhr  
 FR: 08-13 Uhr





**Neu**  
 Mo: 20.10-21.10  
 Mi: 18.30-19.30

**JUMPING®**

**ZUMBA® fitness**

**Wochenprogramm:**

**Montag:**  
 17.30 - 18.30

**Dienstag:**  
 kids 17.30 - 18.30  
 18.30 - 19.30

**Mittwoch:**  
 18.30 - 19.30  
 19.30 - 20.30

**Freitag:**  
 19.30 - 20.30  
 auf Voranmeldung  
 und auch für Einsteiger

**Zusatzkurse:**

**Montag:** 18.30 - 19.00  
 6-packs  
 19.00 - 20.00  
 PILOXING®

**Dienstag:** 19.30 - 20.30  
 INDOOR - CYCLING

**Donnerstag:** 18.30 - 19.30  
 HOT IRON

**Freitag:** 18.30 - 19.00  
 Rücken fit  
 19.00 - 20.00  
 JUMPING FITNESS®

**JOIN THE party**  
 zumba.com

INFOS auf [www.wirel.at](http://www.wirel.at)

**NEU NEU NEU NEU**

**JUMPING®**

**JUMPING FITNESS KIDS**  
 DEMNÄCHST BEI UNS!  
 Nähere Infos erhältst du im  
 Wirel Studio 1 unter  
 Tel.: 07448/7070

**Wirel Studio 1**  
 FITNESS - WELLNESS - HAPPINESS  
 Waidhofner Str. 1, 3332 Gleiss  
 07448/ 70 70 [www.wirel.at](http://www.wirel.at)

**Ernährungstraining**  
 mit dem diplomierten  
 Ernährungsvorsorgetrainer  
 Heiko Wirnschimmel  
 Tel.: 0676/5381870



Weiters im Haus vorhanden

**SPORT**  
**PHYSIOTHERAPIE**  
 Fehring & Zellhofer

*Massagen, Energieheilung*  
**Anita Kammerhofer**  
 NATUR - KLANG - MASSAGE

Termine nach telefonischer Vereinbarung  
 unter: 0650/ 830 11 41

Andreas Paireder 3332 Gleiss, Waidhofner Straße 1, Tel. 0664/1315316

**timeless**  
 kosmetik+ fusspflege  
 schönheitspflege für sie und ihn



Tag der offenen Tür / Tag der NÖ Musikschulen



Informieren – Zuhören – Ausprobieren

FR, 29. APRIL 2016 von 15 bis 18 Uhr  
In der Musik - & Volksschule St. Peter/Au

- 15 bis 16 Uhr Präsentation im kleinen Turnsaal der Carl Zeller Halle: **Musikalische Früherziehung, Kreativer Kindertanz und Bläserklasse**
- 16 bis 16.30 Präsentation/Konzert im kleinen Turnsaal der Carl Zeller Halle: **Streicherchester**

NEU ab Herbst 2016

Nähere Infos: [www.ms-carlzeller.at](http://www.ms-carlzeller.at)

- Ballett / Jazzdance ab 8 Jahren / am Standort Seitenstetten
- Modern Dance ab 11 Jahren / am Standort Seitenstetten

Vormittags für Babys und Kleinkinder geblockt in 10er Einheiten / am Standort Weistrach:

- Musikgarten I von 18 Monate bis 2,5 Jahre (Eltern- Kind- Kurse mit max. 8 bis 10 Kindern)
- Musikgarten II von ca. 3 Jahre bis 4 Jahre (Eltern – Kind – Kurse mit max. 8 bis 10 Kindern)

Konzerte

<p>BIBERBACH SA, 7. Mai 2016 16.00 Uhr</p> <p>„Muttertagskonzert“</p> <p>Musikheim</p>	<p>ST. PETER/AU MI, 25. Mai 2016 19.00 Uhr</p> <p>„Musikschul-Open Air“</p> <p>Schlosspark St. Peter/Au</p> <p><i>Kooperationskonzert MS Aschbach, MS Haidershofen, MS St. Peter/Au</i></p>	<p>WOLFSBACH FR, 03. Juni 2016 19.00 Uhr</p> <p>„Bunter Abend“</p> <p>NMS Wolfsbach</p>
<p>ERTL SA, 4. Juni 2016 19.00 Uhr</p> <p>„Kirchenkonzert &amp; Dämmerchoppen“</p> <p>Kirchenplatz</p>	<p>SEITENSTETTEN FR, 17. Juni 2016 19.00 Uhr</p> <p>„Schluss Töne“</p> <p>Stift Seitenstetten</p>	<p>WEISTRACH SO, 19. Juni 2016 10.30 Uhr</p> <p>„Matinee / Frühschoppen“</p> <p>Veranstaltungszentrum</p>

**MUSICAL „TABALUGA“ – Kooperation mit der Volksschule St. Peter/Au**  
Fr., 24. Juni 19.00 Uhr, So., 26. Juni 10.30 Uhr in der Carl Zeller Halle St. Peter/Au

Gemeindeverband der Carl Zeller Musikschule, Hofgasse 4, 3352 St. Peter/Au, 07477/49129



Mit freundlichen Grüßen

Der Bürgermeister  
Dipl. Ing. Karl Latschenberger

Redaktionsschluss für den nächsten Laufer ist am **15.04.2016**.  
**WICHTIG:** Bei Übermittlung einer Einschaltung achten Sie bitte bei der Gestaltung mit Fotos aus dem Internet auf das Urheberrecht und vermeiden Sie Copyright-Verletzungen!

**DORF CAFE**  
BIBERBACH



*Dein Start in den Tag*

Einladung zur

# Eröffnung

22. & 23. April 2016 von 06.00 - 13.00 Uhr

Wir würden uns freuen, Sie zur Eröffnung im neuen Dorfcave begrüßen zu dürfen, bei Gratiskaffee der Firma Schärf und Kostproben von unserem Bäcker Kirchdorfer.

*Sabine Schneller*



### Dein Gebäck - aus Meisterhand

Vielfältiges an Brot und Gebäck



### Dein Kaffee - aromatisch

Feine Auswahl an Kaffeevariationen



### Dein Frühstück - perfekt

Im Cafe oder gemütlich zu Hause | Seniorenmontag

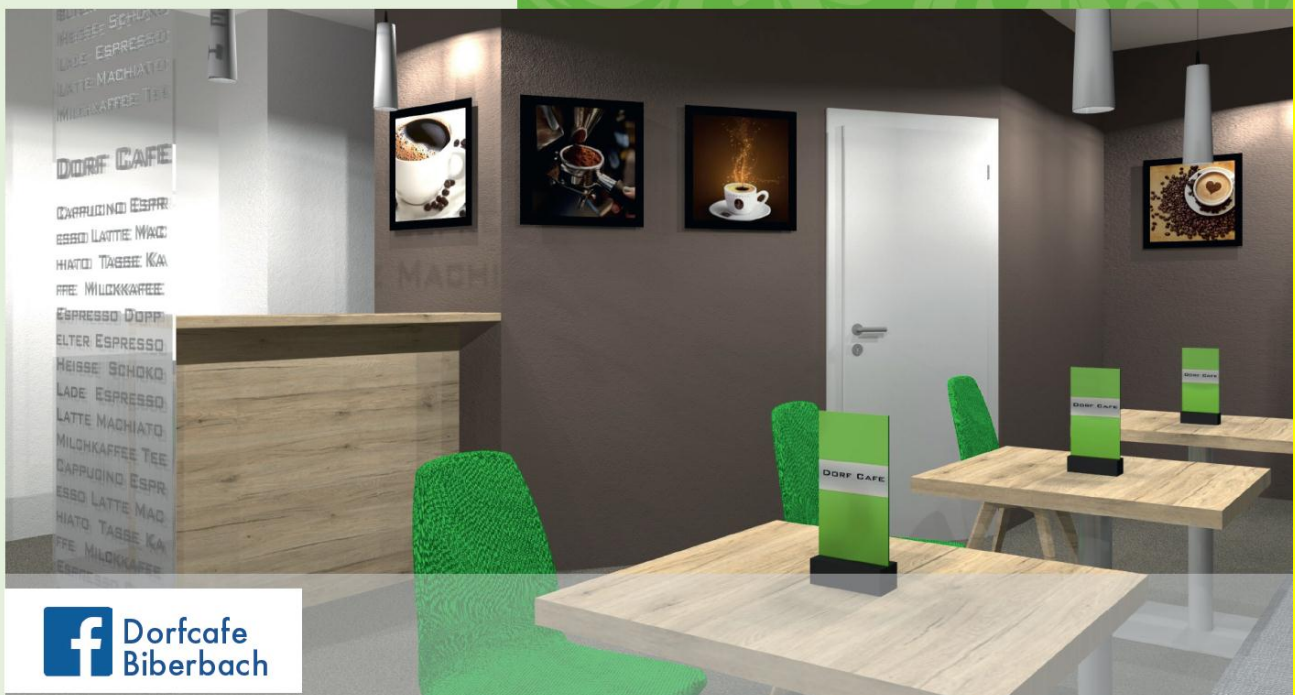


### Deine Jause - delikat

Für den kleinen Hunger unterwegs | Schülerjause mit Gratis-Apfel

Mo und Di 06.00 - 13.00 Uhr  
Do bis Sa 06.00 - 13.00 Uhr

**Dorfcave Biberbach** Im Ort 227 | 3353 Biberbach  
Telefon 0650/7476005 | [dorfcave.biberbach@gmail.com](mailto:dorfcave.biberbach@gmail.com)





# SOMMERREIFENAKTION!



Schubertplatz 2, 3361 Aschbach | [www.peugeot-illich.at](http://www.peugeot-illich.at)  
 Tel +43 (0)7476 77229 | Fax-DW 40 | [office@illich.co.at](mailto:office@illich.co.at)



**DIE NEUE PEUGEOT GT Line: SPORTLICHKEIT AUF GANZER LINIE** [www.peugeot.at/angebote](http://www.peugeot.at/angebote)  
 Driver Sport Pack, Navigationspaket, Sportives Interieur

PEUGEOT EMPFIEHLT **TOTAL**

508 GT Line ab **€ 289,-** mtl.<sup>1)</sup>, 30% Eigenleistung      308 GT Line ab **€ 209,-** mtl.<sup>1)</sup>, 30% Eigenleistung

1) Bei Leasing über die PEUGEOT BANK. Aktion gültig von 01.03. bis 30.04. 2016, Zulassung bis 31.07. 2016. Details unter [www.peugeot.at/angebote](http://www.peugeot.at/angebote). CO<sub>2</sub>-Emission: 98-112 g/km, Gesamtverbrauch: 3,8-4,9 l/100 km. Symbolfotos.

**PEUGEOT GT Line**

MOTION & EMOTION

